



# **BÁO CÁO TÓM TẮT**

về

**ĐẠO LUẬT DỊCH VỤ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TÂM THẦN**  
**Báo Cáo Cập Nhật Thường Niên Của Năm Tài Chính 2023-24**  
cho  
**Kế Hoạch Chi Tiêu Và Chương Trình Ba Năm**

— —

**County Executive**  
Ann Edwards

**Deputy County Executive**  
Chevon Kothari  
Social Services



**Department of Health Services**  
Timothy W. Lutz, Director

**Divisions**  
Administration  
Behavioral Health  
Primary Health  
Public Health

## County of Sacramento

---

Kính gửi các Bên Liên Quan của Quận Sacramento,

Chúng tôi hân hạnh được chia sẻ Bản cập nhật hàng năm về Mental Health Services Act (MHSA) Năm Tài chính 2023-24. Kế hoạch này được phát triển với sự tham gia của các bên liên quan tại địa phương bao gồm người lớn và người cao tuổi mắc bệnh tâm thần nặng, gia đình có trẻ em, người lớn và người cao tuổi mắc bệnh tâm thần nặng, sở cung cấp dịch vụ, cơ quan thực thi pháp luật, sở giáo dục, cơ quan dịch vụ xã hội, cựu chiến binh, sở cung cấp các dịch vụ liên quan đến rượu và ma túy, tổ chức chăm sóc sức khỏe và các mối quan tâm quan trọng khác.

Behavioral Health Services tiếp tục cam kết hợp tác với các cơ quan và các bên liên quan trong suốt quá trình này, bao gồm sự tham gia có ý nghĩa của các bên liên quan trong chính sách sức khỏe hành vi, lập kế hoạch và thực hiện chương trình, giám sát, cải thiện chất lượng, đánh giá và bổ tích ngân sách.

MHSA đã mang đến cho Sacramento County Behavioral Health Services và các cộng đồng đa dạng mà chúng tôi phục vụ một cơ hội chưa từng có để tham gia và hợp tác trong quá trình phát triển và thúc đẩy một kế hoạch chung để phục vụ khách hàng của chúng tôi trong suốt cuộc đời của họ. Dựa trên những thành công mà chúng tôi đã đạt được trong những năm qua, đồng thời nắm lấy các cơ hội phát triển, chúng tôi khẳng định sự cam kết duy trì các căn bản của [MHSA General Standards](#), vốn là nền tảng cho các giá trị của MHSA và Sacramento County's Behavioral Health Services.

Trong tình đoàn kết cộng đồng,

Ryan Quist, Ph.D.  
Director, Behavioral Health Services



## **Báo Cáo Tóm Tắt**

Dự luật 63 đã được các cử tri California thông qua vào tháng 11 năm 2004 và được biết là (Mental Health Services Act (MHSA)). MHSA cho phép tăng thuế suất đối với các triệu phú (đánh thuế 1% đối với khoản thu nhập cá nhân hàng năm vượt quá 1 triệu USD) để phát triển và mở rộng các chương trình chăm sóc sức khỏe tâm thần dựa vào cộng đồng. Mục tiêu của MHSA là giảm thiểu tác động tiêu cực về lâu dài đối với các cá nhân và gia đình có bệnh tâm thần nghiêm trọng nhưng không được điều trị.

Quận Sacramento là một trong mười tám quận nằm trong Vùng Chăm Sóc Sức Khỏe Tâm Thần Trung Tâm của Tiểu Bang California. Department of Finance của Tiểu Bang California ước tính dân số của Quận Sacramento vào năm 2022<sup>0</sup> là xấp xỉ 1.6 triệu người. Do đó, Sacramento được coi là một quận lớn, đặc biệt khi so với dân số của các quận xung quanh. Quận Sacramento có một trong những cộng đồng đa dạng về sắc tộc và chủng tộc nhất ở California. Cộng đồng người Mỹ da đỏ/thổ dân Alaska bao gồm những bộ lạc từ nhiều tiểu bang và khu vực khác nhau với các nền văn hóa và lịch sử độc đáo, bao gồm các cộng đồng bản địa đầu tiên của Sacramento; người Nisenan, Nam Maidu, Thung Lũng và Plains Miwok, người Patwin Wintun, và Winton Rancheria, là bộ lạc được liên bang công nhận. Quận Sacramento từng là một trong ba quận có số người tị nạn nhập cư cao nhất ở California. Trong những năm gần đây, quận Sacramento đã tái định cư nhiều người tị nạn và người có Thị Thực Nhập Cư Đặc Biệt hơn bất kỳ quận nào khác ở California. Các sự kiện toàn cầu diễn ra trong năm qua đã dẫn đến sự gia tăng số người tị nạn đến từ Afghanistan và Ukraine làm phong phú thêm sự đa dạng của cộng đồng chúng ta. Với việc bổ sung tiếng Ả Rập làm ngôn ngữ ngưỡng vào năm 2017 và tiếng Farsi vào năm 2020, quận Sacramento hiện có tổng cộng 7 ngôn ngữ ngưỡng (tiếng Ả Rập, tiếng Quảng Đông, tiếng Farsi, tiếng Hmong, tiếng Nga, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt). Chúng tôi chào đón những cư dân mới và sẽ tiếp tục nỗ lực để đáp ứng những nhu cầu đặc biệt của những nhóm cộng đồng mới này.

Quận Sacramento đã đầu tư nhiều công sức cho công tác lên kế hoạch và triển khai các hợp phần của MHSA. Kế hoạch cho mỗi hợp phần của MHSA được xây dựng theo quy trình lập kế hoạch cộng đồng địa phương. Các chương trình có trong kế hoạch được lồng ghép với phần còn lại của hệ thống để hình thành một chuỗi dịch vụ liền mạch giúp giải quyết những vấn đề còn tồn tại nhằm đáp ứng tốt hơn nhu cầu của cộng đồng đa dạng của chúng ta.

Hợp phần **Community Services and Supports (CSS)** sẽ cung cấp kinh phí để triển khai các dịch vụ và hoạt động hỗ trợ điều trị sức khỏe tâm thần cho trẻ em/thanh thiếu niên (và cả gia đình của các em) đang bị rối loạn cảm xúc nghiêm trọng và đang sống cùng thanh thiếu niên trong độ tuổi chuyển tiếp (TAY), người trưởng thành và người cao tuổi mắc bệnh tâm thần nghiêm trọng. Trợ cấp nhà ở cũng là một phần quan trọng trong hợp phần CSS. Ở Quận Sacramento, có 12 Chương Trình/Kế Hoạch Hành Động về CSS đã được phê duyệt với nhiều chương trình khác nhau. Mới đây, có hai chương trình mới được cộng vào và sẽ được phát triển toàn diện. Trong những năm qua, các chương trình này đã được mở rộng và phát triển với nỗ lực cung cấp các dịch vụ chất lượng cao và có hiệu quả nhằm đáp ứng nhu cầu của trẻ em/thanh thiếu niên, TAY, người trưởng thành, người cao tuổi và gia đình của họ.

Trong năm tài chính 2021-22, MHSA Steering Committee đã nâng mức hỗ trợ thêm 7% cho các chương trình điều trị sử dụng kinh phí từ MHSA nhằm cải thiện năng lực cung cấp dịch vụ. Steering Committee cũng hỗ trợ tăng 10% đơn giá của các chương trình dịch vụ CSS trực tiếp do MHSA tài trợ, cũng như tăng khả năng cung cấp dịch vụ của chương trình Đối Tác Dịch Vụ Toàn Diện (Full Service Partnership, FSP) (mới và mở rộng). Dự kiến các chương trình FSPs mới sẽ được triển khai đầy đủ trong năm tài chính 2022-23.

Hợp phần (**Prevention and Early Intervention, PEI**) sẽ cung cấp kinh phí cho các chương trình và hoạt động với mục tiêu ngăn ngừa bệnh tâm thần khởi phát hoặc trở nặng và làm bệnh nhân mất năng lực hành vi thông thường. Kế Hoạch PEI của Quận Sacramento bao gồm bốn (4) chương trình đã được phê duyệt,

## **Báo Cáo Cập Nhật Thường Niên Cho Năm Tài Chính 2023-24 của MHSA Quận Sacramento**

---

trong đó có các chương trình phòng ngừa và giáo dục về vấn đề tự tử; gắn kết gia đình; nâng cao sức khỏe thể chất và tinh thần; giảm kỳ thị và phân biệt đối xử về bệnh tâm thần.

Trong năm tài chính 2021-22, MHSA Steering Committee đã tăng mức hỗ trợ thêm 7% cho các chương trình dịch vụ trực tiếp của PEI nhằm nâng cao năng lực cung cấp dịch vụ, đồng thời nâng đơn giá của các nhà cung cấp dịch vụ thêm 10%.

Hợp phần (**Innovation, INN**) sẽ cung cấp kinh phí trong thời gian nhất định để thử nghiệm các phương pháp hoặc phương pháp tiếp cận vấn đề chăm sóc sức khỏe tâm thần mới và/hoặc cải thiện các phương pháp hiện có nhằm tăng cường khả năng tiếp cận (bao gồm khả năng tiếp cận của các nhóm chưa được phục vụ đầy đủ), tăng chất lượng dịch vụ hoặc tăng cường sự hợp tác giữa các cơ quan.

**INN Project** đầu tiên được phê duyệt của Quận Sacramento được biết là (Respite Partnership Collaborative RPC) kéo dài 5 năm, từ 2011 – 2016. Các chương trình chăm sóc thay thế cho người chăm sóc bệnh nhân tâm thần trong dự án này đã chuyển sang sử dụng kinh phí của MHSA CSS/PEI và được trình bày trong bản Báo Cáo Cập Nhật Thường Niên này.

Vào tháng 5 năm 2016, Mental Health Services Oversight and Accountability Commission (MHSOAC) đã phê duyệt INN Project thứ hai của Quận Sacramento, được biết là Mental Health Crisis/Urgent Care Clinic. Phòng Khám bệnh bắt đầu cung cấp dịch vụ vào tháng 11 năm 2017. Với sự hỗ trợ từ MHSA Steering Committee, các dịch vụ trong INN Project sẽ chuyển sang sử dụng kinh phí của MHSA CSS vào tháng 7 năm 2022.

Vào tháng 5 năm 2018, MHSOAC đã phê duyệt INN Project thứ ba của Quận Sacramento, được biết là Behavioral Health Crisis Service Collaborative BHCSOC). Đây là dự án công/tư phối hợp giữa Dignity Health và Quận Placer nhằm triển khai các dịch vụ lồng ghép xoa dịu khủng hoảng cho người trưởng thành tại khoa cấp cứu của một bệnh viện trong khu vực đông bắc của Quận Sacramento. BHCSOC bắt đầu cung cấp dịch vụ vào tháng 9 năm 2019. Dự án sẽ kết thúc vào tháng 2 năm 2022.

Vào tháng 6 năm 2020, MHSOAC đã phê duyệt INN Project thứ tư của Quận Sacramento, Full Service Partnership (FSP) INN Project Nhiều Quận. Dự án nhằm cải thiện cách thức quận thu thập và sử dụng dữ liệu để xác định và theo dõi các kết quả có giá trị đối với khách hàng FSP và cho phép các quận sử dụng nguồn dữ liệu này cho hoạt động thiết kế chương trình, đồng thời cải thiện chất lượng cung cấp dịch vụ của FSP.

Vào tháng 6 năm 2020, MHSOAC đã phê duyệt INN Project thứ năm của Quận Sacramento, Forensic Behavioral Health Multi-System Teams, bây giờ gọi là . Dự án này sẽ điều chỉnh và mở rộng phương pháp tiếp cận theo nhóm cho nhóm đối tượng người trưởng thành của hoạt động giám định pháp y sức khỏe hành vi. Các dịch vụ trong dự án và các nhóm đa hệ đi vào hoạt động từ cuối năm tài chính 2021-22.

Hợp phần Workforce Education and Training (WET) sẽ cung cấp kinh phí trong thời gian nhất định để tuyển dụng, đào tạo và thu hút các nhân viên có năng lực thuộc những nền văn hóa và ngôn ngữ khác nhau làm việc cho hệ thống chăm sóc sức khỏe tâm thần công cộng và đảm bảo họ được đào tạo đầy đủ để có thể cung cấp các dịch vụ một cách hiệu quả và quản lý các chương trình liên quan đến sức khỏe và phục hồi. WET Plan của Quận Sacramento có tám (8) hoạt động đã được phê duyệt. Theo Welfare and Institutions Code (WIC) Mục 5892(b), các quận có thể sử dụng một phần của quỹ CSS để duy trì các hoạt động của WET khi nguồn kinh phí của quỹ WET cạn kiệt. Do đó, các hoạt động này đang hoạt động bằng nguồn kinh phí của CSS.

Thông qua Office of Statewide Health Planning and Development WET Plan Toàn Tiểu Bang của California, khoản tài trợ của WET đã được cấp cho 7-chương trình hợp tác cấp khu vực để tài trợ cho các hoạt động hỗ trợ nhu cầu về lực lượng lao động của các quận tham gia chương trình hợp tác cấp khu vực

## **Báo Cáo Cập Nhật Thường Niên Cho Năm Tài Chính 2023-24 của MHSA Quận Sacramento**

---

này. Các quận tham gia phải cung cấp một khoản kinh phí đối ứng để có thể tiếp nhận nguồn tài trợ hiện có cho chương trình hợp tác khu vực tương ứng. Với có sự hỗ trợ của MHSA Steering Committee, Quận Sacramento hiện đang tham gia vào dự án Chương Trình Hợp Tác Khu Vực Miền Trung.

Vào ngày 25 tháng 9 năm 2020, Thống Đốc California ông Gavin Newsom đã ký Senate Bill (SB) 803, trong đó chỉ đạo Department of Health Care Services, (DHCS) xây dựng các yêu cầu về chứng nhận Chuyên Gia Hỗ Trợ Đồng Đẳng trước ngày 1 tháng 7 năm 2022, khẳng định tầm quan trọng của các dịch vụ hỗ trợ từ các Chuyên Gia Đồng Đẳng trong lĩnh vực điều trị sức khỏe tâm thần thông qua việc công nhận các Chuyên Gia Hỗ Trợ Đồng Đẳng là nhà cung cấp dịch vụ Medi-Cal. Theo SB 803, DHCS đã xây dựng các yêu cầu áp dụng trên toàn tiểu bang nhằm xây dựng chương trình chứng nhận Chuyên Gia Hỗ Trợ Đồng Đẳng của Medi-Cal. California Mental Health Services Authority (CalMHSA), sẽ đại diện cho các quận thuộc California triển khai và quản lý tất cả các hợp phần của chương trình Peer Support Specialist Certification, bao gồm việc thu thập dữ liệu cần thiết và nộp cho DHCS, chứng nhận cho các Chuyên Gia Hỗ Trợ Đồng Đẳng, quản lý hoạt động kiểm tra, điều tra và phê duyệt, kiểm toán và giám sát các nhà cung cấp dịch vụ đào tạo.

Trong năm tài chính 2020-21, Quận đã đưa vào hệ thống tuyển dụng của Quận ngành. Behavioral Health Peer Specialist sẽ ri, chia thành Behavioral Health Peer Specialist, Senior Behavior Health Peer Specialist và Behavioral Health Peer Specialist Program Manager. Với sự hỗ trợ của MHSA Steering Committee, chức vụ của Behavioral Health Peer Specialists– Quận Sacramento sẽ phối hợp chặt chẽ với CalMHSA để giám sát hoạt động triển khai chương trình Peer Support Specialist Certification tại Quận Sacramento.

Dự án **Capital Facilities (CF)** đã hoàn thành trong Năm Tài Chính 2015-16. Dự án đã cải tạo ba tòa nhà tại khu phức hợp Stockton Boulevard gồm có bệnh xá (Adult Psychiatric Support Services (APSS), Peer Partner Program và INN Project #2: Mental Health Crisis /Urgent Care Clinic. Sau khi cải tạo, khả năng cung cấp dịch vụ được nâng cao với nhiều không gian hơn cho các hoạt động chăm sóc sức khỏe khách hàng, các dịch vụ chăm sóc sức khỏe do người thân thực hiện và các sự kiện xã hội khác.

**Dự án Technological Needs (TN)** thuộc hợp phần Capital Facilities and Technological Needs cung cấp kinh phí và thực hiện cam kết của chúng tôi trong việc chuyển sang sử dụng Hồ Sơ Sức Khỏe và Hồ Sơ Sức Khỏe Cá Nhân Điện Tử để cải thiện dịch vụ chăm sóc khách hàng thông qua phương pháp tiếp cận nhiều giai đoạn. Theo WIC Section 5892 (b), các Quận có thể sử dụng một phần của quỹ CSS để duy trì các dự án TN khi nguồn quỹ TN có thời hạn cạn kiệt. Do đó, các hoạt động này đang được duy trì bằng nguồn kinh phí của CSS.

Thông tin mô tả chi tiết về các chương trình và hoạt động cho từng hợp phần MHSA ở trên sẽ được nêu trong Báo Cáo Cập Nhật Thường Niên Cho Năm Tài Chính (FY) 2023-24 của MHSA.

Bản Dự Thảo Báo Cáo Cập Nhật Thường Niên Cho Năm Tài Chính 2023-24 của MHSA sẽ được đăng tải công khai để lấy ý kiến đóng góp trong thời gian 30 ngày, từ ngày 6 tháng 3 đến ngày 5, tháng 4, năm 2023. Mental Health Board sẽ tổ chức phiên Điều Trần Công Khai, có mặt hoặc qua mạng vào lúc 6:00 giờ tối, thứ Tư, ngày 5, tháng 4, năm 2023.

Phiên điều trần công khai này sẽ là ảo/tham chiếu từ xa tại 700 H Street, Hearing phòng 1, Sacramento, CA 95814. Các thành viên cộng đồng có thể đến đó hoặc lên mạng để tham dự. Thông tin truy cập sẽ được đăng lên trang mạng của MHSA, <https://dhs.saccounty.gov/BHS/MHSA>, ít nhất một (1) tuần trước Phiên Điều Trần công khai.

Nếu bất cứ thành viên cộng đồng nào muốn tham dự phiên Điều Trần Công Khai và cần thông dịch viên hoặc hỗ trợ tham gia, nên liên lạc Anne-Marie Rucker không muộn hơn Thứ Tư, ngày 29, tháng 3, năm 2023, theo số điện thoại (916) 875-3861 hoặc email [ruckera@saccounty.gov](mailto:ruckera@saccounty.gov).